

Se aplică pentru / Applies to  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14

## TERMENI și CONDIȚII

privind furnizarea de servicii de certificare  
pentru certificate digitale  
conform Regulament (UE) nr. 910/2014

Prezentul înscris reprezintă un contract în sensul prevederilor Art. 1270 Cod Civil Român și privește utilizarea unui certificat digital.

Solicitarea unui certificat digital prin intermediul aplicației implică acceptarea Termenilor și Condițiilor privind furnizarea de servicii de certificare, descriși în continuare. Furnizarea de servicii de certificare de către CERTSIGN se face în conformitate cu Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare CERTSIGN Public CA, care este considerat parte integrantă a acestor condiții. CPP este public și se găsește la adresa: [www.CERTSIGN.ro/repository](http://www.CERTSIGN.ro/repository).

**CERTSIGN S.A.**, cu sediul social în București, Sos. Oltenitei nr. 107 A, clădirea C1, etaj 1, camera 16, sector 4, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/484/17.01.2006, cod de identificare fiscală RO18288250, cont bancar cu cod IBAN RO90 BRDE 410S V911 6734 4100 deschis la BRD Sucursala Calderon, cont bancar cu IBAN RO89 RZBR 0000 0600 0757 3036 deschis la Raiffeisen Bank SMB, cont bancar cu IBAN RO04 BUCU 1112 2315 8502 ORON deschis la Alpha Bank, cu cont bancar RO15 OTPV 1100 0015 2162 RO01 deschis la OTP Bank Romania SA, S.M.B., reprezentată de Dl. Adrian Floarea, în calitate de Director General, denumită în continuare **Prestator**.

Și

Dl/D-na/Mr/Mrs. \_\_\_\_\_, domiciliat(a) în /residing in localitatea/city \_\_\_\_\_, județ/sector/district \_\_\_\_\_, Str./ Street \_\_\_\_\_, Nr./No. \_\_\_\_\_, Bloc/Flat \_\_\_\_\_, Sc. \_\_\_\_\_, Ap. \_\_\_\_\_, Cod poștal / Postal Code \_\_\_\_\_, identificat prin/ identified by BI/CI seria/ serial \_\_\_\_\_, nr./no \_\_\_\_\_, emis(ă) la data de/ issued on \_\_\_\_\_, de către/ by \_\_\_\_\_, valabil(ă) până la data de / valid until \_\_\_\_\_, CNP \_\_\_\_\_, telefon/ phone no. \_\_\_\_\_, adresă de mail/e-mail address \_\_\_\_\_, denumit in continuare

**Subiect/** hereinafter referred to the **Subject**.

### 1. Definiții

„Beneficiar” reprezintă persoana fizică sau juridică parte contractantă a Contractului de furnizare servicii de certificare pentru certificate digitale conform REGULAMENT (UE) nr. 910/2014. În cazul în care Beneficiarul este persoană fizică acesta va avea și calitatea de Subiect

„CERTSIGN” reprezintă prestator de servicii de certificare în condițiile stabilite de Regulamentul (UE) nr. 910/2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă;

„Condiții Generale” înseamnă prezentul document „Termeni și condiții privind furnizarea de servicii de certificare pentru certificate digitale conform REGULAMENT (UE) nr. 910/2014”.

„Servicii de Certificare” reprezintă emiterea, revocarea, reinnoirea cheilor, depozitarea și verificarea stării certificatului prin protocol http utilizând CRL și OCSP, verificarea lanțului (ierarhiei) de încredere, toate acestea în legătura cu certificatele digitale emise de către Autoritatea de Certificare “CERTSIGN Public CA”.

„Subiectul” este persoana fizică titular al certificatului digital.

„Codul de Practici și Proceduri al Autorității de Certificare CERTSIGN Public CA” (CPP) descrie politica de certificare și practicile pe care CERTSIGN le aplică în emiterea de certificate digitale de către Autoritatea de Certificare Public CA. CPP este public și se găsește la adresa: [www.certsign.ro/repository](http://www.certsign.ro/repository);

Cealți termeni de specialitate vor avea înțelesul atribuit

## TERMS AND CONDITIONS

regarding the provision of certification services for  
digital certificates according to Regulation (EU) No.  
910/2014

This deed represents a contract under the provisions of Art. 1270 of the Romanian Civil Code, and applies to the use of a digital certificate.

Requesting a digital certificate through the application involves accepting the Terms and Conditions for the Provision of Certification Services, described below. The provision of certification services by CERTSIGN is done in accordance with CERTSIGN Certification Practice Statement of CERTSIGN Public CA, an integral part of these conditions. CPS is public and can be found at [www.CERTSIGN.ro/repository](http://www.CERTSIGN.ro/repository).

**CERTSIGN S.A.**, having its registered office in Bucharest, 107A, Oltenitei Blvd, C1 building, 1st floor, 4th District, registered with the Trade Register under no. J40/484/17.01.2006, bearing the following Fiscal Identification Code RO18288250, IBAN code RO90 BRDE 410S V911 6734 4100 opened with BRD Calderon Branch, IBAN code RO89 RZBR 0000 0600 0757 3036 opened with Raiffeisen Bank SMB, IBAN code RO04 BUCU 1112 2315 8502 ORON opened at Alpha Bank, IBAN code RO15 OTPV 1100 0015 2162 RO01 opened with OTP Bank Romania SA, S.M.B dully represented by Mr. Adrian Floarea – General Director, hereinafter referred to as the **Provider**.

And

\_\_\_\_\_ /residing in localitatea/city \_\_\_\_\_, Str./ Street \_\_\_\_\_, Nr./No. \_\_\_\_\_, Bloc/Flat \_\_\_\_\_, Sc. \_\_\_\_\_, Ap. \_\_\_\_\_, Cod poștal / Postal Code \_\_\_\_\_, identified by BI/CI seria/ serial \_\_\_\_\_, nr./no \_\_\_\_\_, emis(ă) la data de/ issued on \_\_\_\_\_, de către/ by \_\_\_\_\_, valabil(ă) până la data de / valid until \_\_\_\_\_, CNP \_\_\_\_\_, telefon/ phone no. \_\_\_\_\_, adresă de mail/e-mail address \_\_\_\_\_, denumit in continuare

### 1. Definitions

“Subscriber” refers to the natural or legal entity that is the contracting party of the Subscriber Agreement for certificate according to (EU) Regulation No. 910/2014. If the Subscriber is a natural person (s)he will also act as the Subject;

“CERTSIGN” is certification service provider under the conditions laid down in Regulation (EU) No. 910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions on the internal market;

“General Conditions” refers this document “Terms and conditions regarding the provision of certification services for digital certificates according to Regulation (EU) No. 910/2014”.

“Certification Services” refers to the issuance, revocation, renewal of keys, storing and verifying the certificate status by means of the http protocol using CRL and OCSP, trust chain (hierarchy) verification all related to digital certificates issued by CERTSIGN’s Certification Authorities “CERTSIGN Public CA”.

“Subject” is the natural person, on whose behalf the certificate is issued;

The “Certification Practice Statement of the Certification Authority “CERTSIGN Public CA” describes the certification policy and practices CERTSIGN applies for issuing digital certificates by the Public CA. The CPS is public and is available at the following address: [www.certsign.ro/repository](http://www.certsign.ro/repository);

The other specialty terms shall have the meaning

Se aplică pentru / Applies to  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14

lor în CPP.

## 2. Obiectul

Stabilește termenii și condițiile privind furnizarea și utilizarea serviciilor de certificare.

## 3. Durata

3.1 Intră în vigoare în momentul acceptării prezentelor Condiții generale de către Subiect, dar nu înainte de semnarea de către Beneficiar a Contractului.

## 4. Obligațiile Subiectului

Subiectul are următoarele obligații:

- a. Să furnizeze către CERTSIGN date corecte la înregistrare cererii de certificat;
- b. Să furnizeze către CERTSIGN numărul de telefon al dispozitivului mobil care se va afla doar în posesia și sub controlul său pe perioada de valabilitate a certificatului; este responsabilitatea Subiectului dacă dispozitivul mobil va fi înstrăinat, pierdut sau altă persoană va avea acces la el;
- c. Prin semnarea prezentelor Condiții Generale, Subiectul înțelege și este de acord cu publicarea certificatului în Registrul de certificate imediat după ce CERTSIGN îl emite;
- d. Să ia măsurile necesare care să permită stocarea în siguranță a codului de autorizare (pentru a preveni pierderea, compromiterea, modificarea și folosirea neautorizată a acestuia);
- e. Să folosească certificatul digital emis de Autoritatea de certificare CERTSIGN Public CA cu:
  - OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1 pentru semnatura la distanță și autentificare;
  - OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2 pentru semnatura la distanță și autentificare care poate fi folosită doar în relația dintre Subiect și Beneficiar;
  - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14 pentru semnatura la distanță, cu pseudonim;în concordanță cu ariile de aplicabilitate și restricțiile stabilite prin CPP;
- f. Să dețină sau să folosească resurse hardware și software necesare utilizării Serviciilor, asumându-și în această privință orice responsabilitate pentru funcționalitatea lor și compatibilitatea acestora cu serviciile de certificare, precum și pentru configurarea lor corectă;
- g. Să ceară, de îndată, CERTSIGN, revocarea certificatului, atunci când are motive să creadă că datele de creare a semnăturii electronice au ajuns la cunoștința unui terț neautorizat;
- h. Să ceară CERTSIGN revocarea certificatului imediat ce informațiile esențiale cuprinse în certificat nu mai corespund realității;
- i. Să respecte prevederile CPP disponibil pe site-ul [www.CERTSIGN.ro/repository](http://www.CERTSIGN.ro/repository)
- j. Acceptarea certificatelor. Certificatul este considerat acceptat de Subiect în momentul utilizării acestuia în aplicația sau platforma de semnare. =
- k. Subiectul este responsabil cu privire conținutul și natura documentelor pe care se va aplica semnătura electronică calificată.

l. Ia cunoștință că CERTSIGN va păstra o copie a actului de identitate al Subiectului în vederea procesării informațiilor necesare exclusiv emiterii, utilizării și confirmării validității certificatului digital, cu excepția certificatului cu OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14 pentru semnătură la distanță cu pseudonim; Orice nerespectare de către Subiect a obligațiilor sale va fi considerată o încălcare a prezentelor Condiții

attributed in CPS.

## 2. Object

It lays down the terms and conditions regarding the provision and usage of certification services.

## 3. Duration

3.1 The contract enters into force upon the acceptance of the General Conditions herein by the Subject, but not before the Subscriber agreement is signed by the Subscriber.

## 4. Subject's Obligations

The subject has the following obligations:

- a. To provide CERTSIGN with correct registration data;
  - b. To provide CERTSIGN with the telephone number of the mobile device which will be in its possession and under its control only for the period of validity of the certificate; it is the responsibility of the Subject whether the mobile device will be alienated, lost or another person will have access to it;
  - c. By signing the present General Conditions the Subject understands and agrees with the publication of the certificate in the Register of Certificates immediately after CERTSIGN issues it;
  - d. To take the necessary steps to allow safe storage of the authorization code (to prevent its loss, compromise, modification and unauthorized use);
  - e. To use the certificates issued by the Certification Authority CERTSIGN Public CA with:
    - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1 for remote-signature and authentication
    - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2 for remote-signature and authentication that can be used only in the relationships between the Subject and the Subscriber;
    - OID: 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14 for remote-signature, with pseudonym;according to the scopes and restrictions set forth by the CPS;
  - f. To hold or use the hardware and software resources necessary for the use of Services, undertaking, in this respect, any responsibility for their functionality and compatibility with the certification services, and also, for their proper configuration;
  - g. To request CERTSIGN to revoke the certificate, when there are reasons to believe that the data for creating the electronic signature have come to the knowledge of an unauthorized third party;
  - h. To request CERTSIGN to revoke the certificate as soon as the essential information included in the certificate no longer corresponds to reality;
  - i. To comply with the provisions of the CPS available on [www.CERTSIGN.ro/repository](http://www.CERTSIGN.ro/repository)
  - j. Acceptance of certificates. The certificate is considered accepted by the Subject at the moment it is used in the signing application or platform=
  - k. The Subject is responsible for the content and kind of the documents on which the electronic signature will be applied;
  - l. The Subject acknowledges and understands that CERTSIGN will keep a copy of the subject's identity document in order to process the information necessary exclusively for the issuance, usage and validity confirming of the digital certificate, except for the certificate with OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14 for signature at distance with pseudonym;
- Any failure by the Subject to fulfil the obligations will be

Generale.

## 5. Obligațiile CERTSIGN

CERTSIGN are următoarele obligații:

- 5.1. Să furnizeze produse și servicii de certificare în raport cu informațiile primite.
- 5.2. Să genereze certificatul digital după înrolarea în aplicație a Subiectului, după autorizarea primei semnături.
- 5.3 Să respecte prevederile prezentelor Condiții Generale și ale Codului de Practici și Proceduri;
- 5.4. Să asigure securitatea propriilor sisteme informatice utilizate pentru oferirea serviciilor de certificare, folosind practicile unanim recunoscute în domeniu și recomandate de standardele internaționale;
- 5.5. CERTSIGN are obligația să revoce orice certificat în conformitate cu CPP. CERTSIGN îl va informa de urgență pe Subiect despre revocarea certificatului, împreună cu motivele care au stat la baza deciziei sale. CERTSIGN va înscrie revocarea certificatului în Registrul de certificate.
- 5.6. CERTSIGN recomandă utilizarea certificatelor cu OID 1.3.6.1.4.1.25017 .3.1.2.14 numai pentru a oferi integritatea datelor documentelor semnate cu aceste certificate, în condiții în care autentificarea nu este necesară.
- 5.7. În cazul compromiterii cheilor Autorității de Certificare care a emis certificatul Subiectului, CERTSIGN are obligația să revoce certificatul(e) în conformitate cu CPP.

## 6. Confidențialitate. Prelucrarea datelor cu caracter personal

- 6.1 CERTSIGN este operator de date cu caracter personal.
- 6.2 „Informații Confidențiale” înseamnă orice date și/sau informații, indiferent de natura acestora, dezvăluite în mod direct și/sau indirect de către Subiect Prestatorului pe perioada derulării prezentelor Condiții Generale, precum și datele și/sau informațiile despre care Părțile iau cunoștință și/sau la care au acces în timpul/ca efect al executării prezentelor Condiții Generale, indiferent de suportul în/pe care sunt cuprinse/transmise datele și/sau informațiile și indiferent dacă este specificat sau nu ca acestea sunt confidențiale.
- 6.3. CERTSIGN se obligă să folosească Informațiile Confidențiale doar în vederea îndeplinirii obligațiilor asumate prin prezentele Condiții generale, să le protejeze și să păstreze confidențialitatea acestora.
- 6.4 CERTSIGN va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații confidențiale, dacă sunt îndeplinite una sau mai multe dintre următoarele condiții:
  - informația era cunoscută în mod legal și fără interdicție de divulgare înainte ca ea să fi fost primită de la Subiect
  - informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al Subiectului pentru asemenea dezvăluire;
  - CERTSIGN a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.
- 6.5. CERTSIGN prelucrează datele cu caracter personal aparținând Subiectului în vederea prestării serviciilor de certificare în concordanță cu prevederile REGULAMENTULUI (UE) nr. 910/2014, a Regulamentului UE 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date („GDPR”) și a altor dispoziții de drept ale Uniunii sau drept intern aplicabile referitoare la protecția datelor.
- 6.6 În calitate de persoană vizată, Subiectul are drepturile prevăzute de art. 13 – 22 din GDPR.
- 6.7 În vederea exercitării drepturilor Subiectului asupra datelor sale cu caracter personal, Subiectul se poate adresa Departamentului Protecția Datelor cu Caracter

considered a violation of the General Conditions herein.

## 5. CERTSIGN's obligations

CERTSIGN has the following obligations:

- 5.1. To provide certification products and services according to the received information.
- 5.2. To generate the digital certificate after enrolling the Subject in the application, after the authorization of the first signature..
- 5.3 To comply with the provisions of the General Conditions herein and of the Certification Practice Statement;
- 5.4 To ensure the security of their own information systems used for providing certification services, using the practices widely recognized in the field and recommended by international standards;
- 5.5. CERTSIGN shall revoke any certificate, according with the CPS. CERTSIGN shall immediately notify the Subject about the certificate revocation, together with the reasons for this decision. CERTSIGN shall register the revocation of the certificate in its Repository.
- 5.6. CERTSIGN recommends the use of certificates with OID 1.3.6.1.4.1.25017. 3.1.2.14 only to provide data integrity of documents signed with these certificates, provided that authentication is not required.
- 5.7. In case the keys of the Certification Authority that issued the Subject's certificate are compromised, CERTSIGN has the obligation to revoke the certificate (s) according to CPS.

## 6. Confidentiality. Processing of personal data

- 6.1 CERTSIGN is personal data controller.
- 6.2 "Confidential Information" means any data and / or information, regardless of its nature, disclosed directly and / or indirectly by the Subject to the Provider during the performance of these General Conditions, as well as the data and / or information of which the Parties become aware; / or to which they have access during / as a result of the execution of these General Conditions, regardless of the medium in / on which the data and / or information are contained / transmitted and regardless of whether or not it is specified that they are confidential.
- 6.3. CERTSIGN undertakes to use the Confidential Information only for the purpose of fulfilling the obligations assumed by these General Conditions, to protect it and to keep it confidential.
- 6.4 CERTSIGN will be exempted from liability for the disclosure of confidential information if one or more of the following conditions are met:
  - the information was legally known and without a disclosure ban before it was received from the Subject
  - the information was disclosed after the Submission's written consent for such disclosure has been obtained;
  - CERTSIGN was legally obliged to disclose the information.
- 6.5. CERTSIGN processes personal data belonging to the Subject in order to provide certification services in accordance with the provisions of REGULATION (EU) no. 910/2014 of EU Regulation 2016/679 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ("GDPR") and other applicable provisions of Union or national law relating to the protection of data.
- 6.6 As a data subject, the Subject has the rights provided by art. 13 - 22 of the GDPR.
- 6.7 In order to exercise the Subject's rights to his/her personal data, the Subject may address the CERTSIGN Personal Data Protection Department to the following

Se aplică pentru / Applies to  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14

Personal CERTSIGN la următoarele date de contact:

- adresă de email: dpd@certsign.ro  
- fax: (+4021)3119905.

6.8. Datele din certificat pot fi dezvăluite terților care-și bazează conduita pe serviciile de certificare furnizate de CERTSIGN (în relația cu care Subiectul folosește certificatul), iar în cazul în care terții sunt instituții publice, pot fi dezvăluite și alte date personale din actul de identitate, în afara de cele din certificat, în scopul dovedirii certificării. De asemenea, datele mai pot fi dezvăluite destinatarilor prevăzuți în Nota de informare GDPR.

6.9. Detalii despre prelucrarea datelor cu caracter personal de către Certsign găsiți în Nota de informare GDPR disponibilă la <https://www.certsign.ro/ro/nota-de-informare-gdpr-pentru-servicii-de-incredere/>.

## 7. Încetarea aplicabilității

7.1 Prezentele Condiții generale își vor înceta aplicabilitatea în următoarele situații: la expirarea certificatului; la revocarea certificatului; la respingerea cererii de certificat; la neacceptarea certificatului de către Subiect. În cazul în care Subiectul încalcă oricare dintre prevederile Condițiilor generale sau ale CPP, încetarea se va produce în termen de 30 de zile de la primirea de către Subiect a unei notificări transmise de CERTSIGN cu privire la încălcarea obligațiilor sale

7.2 După încetarea aplicabilității Condițiilor Generale din cauzele prevăzute la art. 7.1, CERTSIGN va revoca certificatul în termen de maxim 24 de ore.

7.3 După revocarea din orice motiv a certificatului, Subiectul nu va mai avea dreptul să îl folosească.

## 8. Răspundere și excluderi

8.1 Răspunderea CERTSIGN poate fi atrasă în condițiile și în limitele prevăzute în legea aplicabilă și în Contract.

8.2 CERTSIGN nu este responsabilă pentru:

(a) daunele cauzate de forța majoră și/sau cazul fortuit. Se înțelege prin caz de forță majoră acel eveniment imprevizibil și de neînălțurat produs ulterior perfectării contractului precum: incendiu, cutremur, orice altă calamitate naturală, precum și războiul. Împrejurarea relativ imprevizibilă și relativ invincibilă, neavând caracter extraordinar, precum: grevele, restricțiile legale, alte asemenea evenimente, definesc cazul fortuit;

(b) daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a certificatelor emise („necorespunzător” reprezintă utilizarea unui certificat revocat sau expirat, ori în neconcordanță cu scopul declarat al certificatului), stocarea de date eronate în bazele de date ale CERTSIGN și includerea acestora în certificate digitale emise Subiectului, în cazul în care Subiectul a declarat că aceste date sunt corecte. Situația prevăzută la (b) de mai sus este în responsabilitatea Subiectului.

(c) Orice act ilegal realizat prin folosirea codurilor de utilizare a serviciului;

(d) Funcționalitatea rețelei de internet pe care o utilizează Subiectul și conținutul informațiilor care sunt transmise prin aceasta;

(e) folosirea de către Subiect de documente personale false, sau declarații false. Subiectul va fi unicul responsabil pentru daunele suferite de Prestator și de terți din cauza inexactității și/sau falsului informațiilor și documentelor comunicate.

8.3 În măsura permisă de lege, niciuna dintre părți nu poate fi obligată la plata de daune pentru prejudicii indirecte, beneficiul sau profitul nerealizat, pierderi de afaceri, clienți sau date.

contact details:

- email address: dpd@certsign.ro  
- Fax: (+ 4021) 3119905.

6.8. The data in the certificate may be disclosed to third parties who base their conduct on the certification services provided by CERTSIGN (in relation to which the Subject uses the certificate), and if the third parties are public institutions, other personal data may be disclosed, other than those in the certificate, for the purpose of proving certification. The data may also be disclosed to the addressees provided for in the GDPR Information Note.

6.9. Details on the processing of personal data by Certsign can be found in the GDPR Information Note available at <https://www.certsign.ro/ro/nota-de-informare-gdpr-pentru-servicii-de-incredere/>.

## 7. Cessation of Applicability

7.1 The present General Conditions shall cease to be applicable in the following situations: upon certificate expiry; upon certificate revocation; upon the rejection of the certificate request; upon non-acceptance of the certificate by the Subject. If the subject violates any provision of the General Conditions or the CPS the cessation will occur within 30 days from the moment the Subject receives a notification from CERTSIGN, regarding the failure to fulfill his/her obligations.

7.2 After the General Conditions cease to be applicable, due to causes stipulated in art. 7.1, CERTSIGN shall revoke the certificate within 24 hours.

7.3 After the revocation, for any reason, of the certificate, the Subject no longer has the right to use it.

## 8. Liability and Exceptions

8.1 CERTSIGN may be held liable under the conditions and within limits laid down in the applicable law and the contract.

8.2 CERTSIGN is not liable for:

(a) the damages caused by force majeure and/or act of God. The term “force majeure” refers to that unpredictable and un-removable event that occurred after the contract was concluded, such as: fire, earthquake, any other natural calamity, as well as war. The relatively unpredictable and relatively invincible circumstance, with no extraordinary character, such as: strikes, legal restrictions, other such events, define the act of God;

(b) the damages caused by the inappropriate use of the issued certificates (“inappropriate” refers to the use of a revoked or expired certificate inconsistent with the declared purpose of the certificate), storage of erroneous data in CERTSIGN’s database and their inclusion in the digital certificates issued for the Subject, in case the Subject declared that these data are correct. The situation referred to at point (b) is the Subject’s responsibility.

(c) Any illegal act made using the service usage code;

(d) The functionality of the Internet network that the Subject uses and the content of the information transmitted via this network;

(e) Use by the Subject of false personal documents or false statements. The Subject will be solely responsible for the damage incurred to the Provider and to third parties due to inaccuracies and / or false information and documents communicated.

8.3 To the extent permitted by law, neither party may be ordered to pay damages for consequential damages, or benefit or profit, loss of business, clients or data.

Se aplică pentru / Applies to  
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.1/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.3.2/ OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.2.14

8.4 În orice situație în care este atrasă răspunderea Prestatorului, aceasta va fi limitată la valoarea serviciilor care fac obiectul prezentelor Condiții Generale prestate pe o perioadă de 12 luni.

În cazul rezilierii contractului pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale din culpa Subiectului/Beneficiarului CERTSIGN poate revoca toate certificatele digitale care fac obiectul prezentului Contract.

#### 9. COMUNICĂRI

Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris fie prin e-mail la adresa [office@CERTSIGN.ro](mailto:office@CERTSIGN.ro), fie prin fax la numărul 0213119905. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Prezentul contract s-a întocmit bilingv, română-engleză. În caz de neconcordanță între cele două variante, varianta în limba română va prevala.

Prezentele condiții se consideră acceptate prin semnarea lor sau prin confirmarea luării la cunoștință de conținutul acestora.

**PRESTATOR/PROVIDER  
CERTSIGN S.A.**

8.4 In any case where the Provider's liability is attributable, it will be limited to the value of the services subject to these General Conditions provided for a period of 12 months.

In case of termination of the contract for non-fulfillment of the contractual obligations due to the fault of the Subject/Beneficiary, CERTSIGN may revoke all the digital certificates that are the subject of this Contract.

#### 9. COMMUNICATIONS:

Any communication between parties, referring to the execution of the contract, shall be transmitted in writing either by e-mail at [office@CERTSIGN.ro](mailto:office@CERTSIGN.ro) or by fax at the number 0213119905. Any written document must be registered upon transmission as well as upon receipt.

This contract was drawn up bilingual, in Romanian and English. In case of inconsistency between the two versions, the Romanian version shall prevail.

These terms and conditions are hereby deemed to be accepted by their signing or by confirmation of the acknowledgment of their contents.

**SUBIECT/SUBJECT**